



世界第二李-维斯特伍德代替埃尔斯参加瑞安中国高尔夫挑战赛

2011年9月8日：瑞安中国高尔夫挑战赛将于10月10日至16日举行。南非名将厄尼-埃尔斯因个人原因取消长达一周的比赛行程，并将由目前世界排名第二的李-维斯特伍德（Lee Westwood）代替参赛。

李-维斯特伍德将与他莱德杯队友英国球员伊恩-保尔特（Ian Poulter）、中国名将梁文冲、北爱尔兰新星罗里-麦克罗伊（Rory McIlroy）在七天里于中国六座城市的八个球场进行总共18洞的高尔夫挑战赛。

这四位选手中，麦克罗伊在上周日于欧米茄欧洲大师赛上获得并列第三名后，世界排名也攀升到第三位。李-维斯特伍德宣布加入后，瑞安中国高尔夫挑战赛四位选手，有两位目前世界排名前四，他们将一起首秀这场为电视制作量身打造的崭新高球赛事。

八座球场，四位选手每个球场打2-3个球洞，从上海（10月10日）起航，然后到北京（10月11日、12日），再去大连（10月13日），经重庆（10月14日）和东莞（10月15日）于澳门（10月16日）收杆。四位明星球员也将在有些球场进行职业业余配对赛和高尔夫教学活动。

在每天的比赛结束后，梁文冲将以东道主身份向维斯特伍德、保尔特和麦克罗伊介绍每座城市的历史文化传统，其中包括游览著名的时尚休闲娱乐文化中心上海新天地、以及位于重庆的瑞安“天地”系列项目“重庆天地”，后者以其著名的88精品酒店“鲨鱼吧”为特色。

“我以前来中国参加过比赛，不过对瑞安中国高尔夫挑战赛非常感兴趣。我们要横跨中国造访六座城市，打八个一流球场，相信会很有意思。每次来中国都能感受到巨大变化，到处生机勃勃。只是很好奇，这一切都是怎么发生变化的，我想这次的旅行将是观察中国的一个窗口。”维斯特伍德说，“除了高尔夫，还会和好朋友们有许多观光行程。伊恩和罗里都是我欧巡赛上的伙伴，也与梁文冲打过很多次比赛。但是我们三个都不会说中文，梁文冲将是最重要的！相信这趟旅程后会和梁文冲更加熟悉。”

瑞安集团主席罗康瑞相信，随着李-维斯特伍德的加入，比赛也更增添吸引力，“我们非常高兴李-维斯特伍德参加首届瑞安中国高尔夫挑战赛，现在世界排名前四的选手，有两位都参赛，这将是一次十分精彩的中国之旅。我们会去许多魅力之城和独特别致的球场，相信李-维斯特伍德会充分享受这趟旅程，非常欢迎他的加入。”

去年，李-维斯特伍德在美国名人赛和英国公开赛上均获得第二名，10 月份的世界排名反超泰格-伍兹（Tiger Woods），一度在世界第一的宝座逗留 17 个星期。

今年 4 月，英国人在赢得印度尼西亚名人赛和韩国举行的百龄坛高尔夫锦标赛后再次世界排名第一，直到 5 月底被卢克-唐纳德（Luke Donald）反超。

由于厄尼-埃尔斯要参加美巡赛联邦杯的秋季系列赛，无法按原计划与家入共渡更多时间。他坦言退出瑞安中国高尔夫挑战赛是个艰难决定。

“我非常希望能参加这个横跨中国的独特高球赛事。在中国我比赛了很多年，看到了中国高尔夫的发展和变化，这样一种独特的比赛形式将会非常有趣。”埃尔斯说，“一方面可以和梁文冲、罗里、伊恩一起渡过一周，另一方面又能见识中国一些最棒的球场，说放弃很难，但是，我的行程太满，必须做出一个决定。相信比赛会非常成功，也希望组织者和我的伙伴们一切都顺利。很抱歉不能参赛，但是希望明年我还有机会。”

瑞安中国高尔夫挑战赛作为高尔夫业内最具创新的比赛形式将在高尔夫世界频道（Golfing World）进行全球播出，由 IMG 媒体公司发行到世界各地。新浪网为赛事官方合作媒体。

主办球场包括举办过欧巡赛的汤臣上海浦东高尔夫球俱乐部和北京华彬高尔夫俱乐部，以及 36 洞的大连红旗谷高尔夫俱乐部等。

2011 瑞安中国高尔夫挑战赛日程：

10 月 10 日： 上海 — 汤臣上海浦东高尔夫球俱乐部
10 月 11 日： 北京 — 北京华彬高尔夫俱乐部
10 月 12 日： 北京 — 北京翡翠湖球会
10 月 12 日： 北京 — 通盈-雁栖高尔夫俱乐部
10 月 13 日： 大连 — 红旗谷高尔夫俱乐部
10 月 14 日： 重庆 — 上邦温泉高尔夫球会
10 月 15 日： 东莞 — 长安高尔夫球乡村俱乐部
10 月 16 日： 澳门 — 澳门凯撒高尔夫球会

更多信息，请查阅：

瑞安中国高尔夫挑战赛官方网站：www.shuionlandchinagolfchallenge.com

——正文完——

图说:

世界第二李-维斯特伍德 (Lee Westwood) 将与伊恩-保尔特 (Ian Poulter)、梁文冲、罗里-麦克罗伊 (Rory McIlroy) 首秀 10 月 10 日-16 日的中国高尔夫挑战赛。

查询详情, 请联系:

叶嘉菱小姐 Fast Track Hong Kong

手机+86 135-2434-2949 / +852 6844-5713 电话 +852 2616-2706

电邮: martini.ip@fasttrackagency.com

周荃小姐, Infinite Ideas International

手机 +86 186-1008-6339

电邮: jacqueline@ii-int.com

关于瑞安中国高尔夫挑战赛

瑞安中国高尔夫挑战赛由 Infinite Ideas International 拥有及主办。这场瑞安房地产冠名赞助的赛事将在高尔夫世界频道 (Golfing World) 转播, 节目由 IMG 媒体公司国际发行。比赛将于 2011 年 10 月 10 日至 16 日期间举行, 届时厄尼-埃尔斯 (Ernie Els)、伊恩-保尔特 (Ian Poulter)、梁文冲与罗里-麦克罗伊 (Rory McIlroy) 将莅临盛会, 活动地点包括上海、北京、大连、重庆、东莞和澳门六座城市。

关于瑞安房地产



瑞安房地产 (股份代号: 272) 总部设于上海, 为瑞安集团在中国内地的房地产旗舰公司。瑞安房地产在发展大型、多用途城市核心重建项目方面拥有卓越的成绩。公司目前在中国内地主要城市的中心地段拥有八个处于不同开发阶段的项目, 土地储备达1,310万平方米 (约1,140万平方米发展为可供出租及可供销售面积, 约170万平方米为会所、停车位和其他设施)。公司于2006年10月4日在香港联合交易所上市, 为当年最大型的中国房地产企业上市项目。瑞安房地产于2007年3月获纳入恒生综合指数系列200只股份及恒生流通指数系列。

有关瑞安房地产的其它资料, 请查询: www.shuionland.com

查询详情, 敬请联系: 助理总经理 - 企业传讯及品牌邓咏茜小姐

电话+86 21 6386-1818 电邮 ingrid.tang@shuion.com.cn

有关各个高尔夫俱乐部

请查阅有关网站:

汤臣上海浦东高尔夫球俱乐部 (www.tomson-golf.com)

北京华彬高尔夫俱乐部 (www.reignwoodpinevalley.com)

北京翡翠湖球会 (www.jadeisland.com.cn)

北京通盈-雁栖高尔夫俱乐部 (www.topwingolf.com)

大连红旗谷高尔夫俱乐部 (www.redflagvalley.com)

重庆上邦温泉高尔夫球会 (www.cqtengxiang.com)

东莞长安高尔夫球乡村俱乐部 (www.longislandgolfclub.com)

澳门凯撒高尔夫球会 (www.caesars.com/golf)